

Nouvelles de la Zone Québec - janvier Québec Zone News - January

Vernissage du salon « mon pays/my country » reporté par la météo

Le résultat d'une collaboration entre l'ACAP et le Musée national de la photographie Desjardins, le salon « mon pays/my country » devait accueillir le public dès le 12 janvier. Avec le verglas annoncé sur tout le sud du Québec à la date prévue pour le vernissage, l'ACAP a jugé bon de reporter l'évènement d'une semaine. Il aura donc lieu le dimanche 19 janvier à 14 h au Musée national de la photographie Desjardins, 400 rue Hériot, Drummondville Québec. Le salon sera ouvert à partir de cette date jusqu'à la fin de mars.

Opening ceremony of the salon "mon pays/my country" delayed by weather

The result of the joint efforts of CAPA and the Musée national de la photographie Desjardins, the salon "mon pays/my country" was due to open to the public on 12 January. Because of freezing rain forecast over most of southern Québec on the date scheduled for the opening ceremony, CAPA decided to delay the event by a week. It will now take place on Sunday 19 January at 2 PM at the Musée national de la photographie Desjardins, 400 rue Hériot, Drummondville Québec. The Salon will be open from this date on till the end of March.

Le Club photo impression se distingue

Le Club photo impression s'est mérité les honneurs d'une médaille de bronze dans le concours Nature et vie sauvage pour clubs de l'ACAP à l'automne dernier. La présentation a eu lieu au Club photo impression le 11 décembre dernier par Alain Dubeau, directeur de la Zone Québec de l'ACAP. Les membres qui ont contribué au succès du club dans cette compétition sont Danielle Abran, Michel Côté, Bernard Legault, Renée Michaud, Gerlinde Parent et Karen Poulsen. Par la même occasion, un prix mérite de deuxième place dans cette même compétition a été remis à Michel Côté.

Club photo impression in the limelight

The Club photo impression was awarded the bronze medal in CAPA's Nature and Wildlife club competition held last fall. The medal was presented at a ceremony held at the Club on 11 December by Alain Dubeau, director of CAPA's Québec zone. The members whose efforts culminated in the Club's success were Danielle Abran, Michel Côté, Bernard Legault, Renée Michaud, Gerlinde Parent et Karen Poulsen. At the same occasion, Michel Côté was presented with a second place merit award for his entry in the same competition.

Deuxième cours de juges de l'ACAP en français.

Suite au succès du premier cours de juges de l'ACAP organisé par le club hôte l'Oeil qui voit de Saint-Hubert, un second est maintenant annoncé sous la responsabilité du Club photo impression. Il aura lieu le samedi 21 mars 2020, de 8 h 30 à 17 h 30 aux locaux du club, au 7501, rue François-Perrault Montréal Québec. Pour de plus amples informations et pour réserver votre place, veuillez suivre le lien vers la page de l'évènement à partir de <https://capacanada.ca/judging-courses/>

A second CAPA judging course to be held in French.

Following the success of the first judging course in French organized by the club l'Oeil qui voit de Saint-Hubert, a second course has been announced to be hosted by the Club photo impression. It will take place on Saturday, 21 March 2020 from 8:30 AM to 5:30 PM in the club's meeting place at 7501, rue François-Perrault Montréal Québec. For more information and to book your place, follow the link to the event's page that can be found at <https://capacanada.ca/judging-courses/>
